

CEP – KAS - Monitoring Sahel

By Pieter Van Ostaejen

Report XXI – (April 20, 2023 – April 27, 2023)

April 20:

- an-Naba' 386 - Statements by ISWAP

١٦ قتيلا من الميليشيات و ١١ قتيلا من قوات نيجيريا والنيجر بسلسلة هجمات بولاية غرب إفريقية

ساعد جنود الخلافة بولاية غرب إفريقية من وتيرة هجماتهم هذا الأسبوع حيث نفذوا عشر عمليات متنوعة، أسفرت عن مقتل ١٦ عنصرا من الميليشيات الحطية الموالية للجيش النيجيري إلى جانب أربعة من عناصر الجيش وإعطاب آلية لهم، كما أسفرت عن مقتل ثلاثة من الميليشيات الحطية وسبعة عناصر من جيش النيجر، وإصابة آخرين وتدمير ثلاث آليات لهم، بالإضافة إلى قتل ثلاثة من المتارسي وأحد المسحرة الكافرين، وتوزعت العمليات على مناطق (برنو) و(ويبي) و(أدامارا) شمال شرقي نيجيريا، وامتدت لتصل منطقة (جغارا) في وسطها، كما عبرت الجانب الآخر من الحدود نحو منطقة (ديغا) جنوب شرقي النيجر، وفي الشافيسيل، يتولى الله تعالى فجر جنود الخلافة عبوة ناسفة في...



١٦ قتيلا من الميليشيات و ١١ قتيلا من قوات نيجيريا والنيجر بسلسلة هجمات بولاية غرب إفريقية



والتي عبر إفريقيا ساعد جنود الخلافة بولاية غرب إفريقية من وتيرة هجماتهم هذا الأسبوع حيث نفذوا عشر عمليات متنوعة، أسفرت عن مقتل ١٦ عنصرا من الميليشيات الحطية الموالية للجيش النيجيري إلى جانب أربعة من عناصر الجيش وإعطاب آلية لهم، كما أسفرت عن مقتل ثلاثة من الميليشيات الحطية وسبعة عناصر من جيش النيجر، وإصابة آخرين وتدمير ثلاث آليات لهم، بالإضافة إلى قتل ثلاثة من المتارسي وأحد المسحرة الكافرين، وتوزعت العمليات على مناطق (برنو) و(ويبي) و(أدامارا) شمال شرقي نيجيريا، وامتدت لتصل منطقة (جغارا) في وسطها، كما عبرت الجانب الآخر من الحدود نحو منطقة (ديغا) جنوب شرقي النيجر.

آلية جيش النيجر بعد تدميرها بتفجيرات المقاتلين بمنطقة (ديغا)

٣ قتلى من المتارسي في (أدامارا)
وفي الشافيسيل، يتولى الله تعالى فجر جنود الخلافة عبوة ناسفة في يوم الثلاثاء (٢٠/رمضان) على ثلاثة من المتارسي و(ويبي) بمنطقة (جغارا) شمال وسط نيجيريا، ما أدى لقتلهم، والله المصدق.

قتيلان من الميليشيات في (أدامارا)
على صعيد آخر، هاجم جنود الخلافة في يوم الأربعاء (٢١/رمضان) تمركزا للميليشيات الموالية للجيش النيجيري المرقد، في قرية (غوبلا) بمنطقة (أدامارا)، بالإضافة التوسعة، ما أدى لقتل عنصرين وهرب البقية، واقتحم المقاتلون ثلاث دراجات تارية، والله المصدق.

قتول ثالث في (كينوا)
كما اشتبك المقاتلون في نفس اليوم مع دورية للميليشيات، في بلدة (كينوا) شرق نيجيريا، ما أدى لقتل ثلاثة من عناصرها وإصابة آخرين، وتدمير ثلاث آليات لهم، والله المصدق.

٤ قتلى من عناصر الجيش النيجيري
وفي سياق التفجيرات أيضا، فجر جنود الخلافة عبوة ناسفة في يوم الجمعة ذاته، على دورية للجيش النيجيري المرقد، قرب بلدة (غاسبورو) بمنطقة (برنو)، ما أدى لقتل أربعة عناصر وإصابة آخرين وإعطاب آلية لهم، والله المصدق.

قتل سائح بالسيف
وعن الصعيد الشرقي، قتل جنود الخلافة في يوم الأربعاء (٢١/رمضان) سائرا غربا بالسيف، في قرية (إساردي) بمنطقة (ديغا)، والله المصدق.

١٣ قتيلا من الميليشيات الموالية للجيش في (ويبي)
الخلافة في يوم الخميس (٢٢/رمضان) من أسر وقتل ١٣ عنصرا من الميليشيات الموالية للجيش النيجيري في بلدة (ويبي) بمنطقة (ديغا) في نيجيريا، والله المصدق.

قتل سائح بالسيف
وعن الصعيد الشرقي، قتل جنود الخلافة في يوم الأربعاء (٢١/رمضان) سائرا غربا بالسيف، في قرية (إساردي) بمنطقة (ديغا)، والله المصدق.

١٣ قتيلا من الميليشيات الموالية للجيش في (ويبي)
الخلافة في يوم الخميس (٢٢/رمضان) من أسر وقتل ١٣ عنصرا من الميليشيات الموالية للجيش النيجيري في بلدة (ويبي) بمنطقة (ديغا) في نيجيريا، والله المصدق.

Translation: 16 militia members and 11 Nigerian and Nigerien soldiers killed in a series of attacks in Western Africa Province.

This week soldiers of the caliphate in Western Africa Province conducted a series of attacks that killed 16 militia members working with the Nigerian army and four soldiers and damaged one of their vehicles. It also led to killing seven Nigerien soldiers, wounding others and destroying three of their vehicles. Also, three disbelieving Christians and a sorcerer were killed. The operations stretched the area from (Borno) over (Yobe) and (Adamawa) in north-eastern Nigeria to (Jigawa) in the centre of the country and the area of (Difa) in the south-east of Niger on the other side.

Three Christians killed in an explosion in (Jigawa)

By the grace of God Almighty, on Tuesday (20 Ramadan) soldiers of the caliphate detonated an explosive device targeting three Christians in the village (Disa) in the are of (Jigawa) in Northern Nigeria. They were killed, praise be God.

Two militia members killed in (Adamawa)

More good news, on Wednesday (21 Ramadan) soldiers of the caliphate armed with a variety of weapons attacked a base of militia working for the murtad Nigerian army. Two of them were killed, the rest fled. The Mujahidin captured three motorcycles. Praise be God.

Three killed in (Kirinowa)

On the same day the Mujahidin armed with machine guns clashed with a patrol of the militia in the village (Kirinowa) in the area of (Borno). One was killed, two wounded and five motorcycles were torched. The Mujahidin captured one rifle and five motorcycles. The media team of ISWAP provided us with pictures. Praise be God.

In the meantime, on Friday (23 Ramadan) soldiers of the caliphate attacked a roadblock of the murtad Nigerian army in (Gamboro) in the area of (Borno), they all fled. Praise be God.

Five Nigerien soldiers killed in an explosion in (Difa)

On the other side of the border soldiers of the caliphate, on Thursday (22 Ramadan) detonated an explosive device on a patrol of murtad Nigerien army in the village (Galori) in the area of (Difa) in the south-east of Niger. Three were killed, four others wounded, a 4X4 vehicle was destroyed. A close source to an-Naba' added that the Mujahidin on the same day detonated a second explosive device targeting a vehicle of the Nigerien army in the exact same area. The vehicle was destroyed, two were killed, two others wounded.

Two Nigerien soldiers killed in a third explosion

The next day, Friday, detonated a third explosive device on a patrol of the murtad Nigerien army on the road between (Boso) and (Yobi). Two were killed, two wounded, a 4X4 vehicle destroyed. Praise be God.

Sources later provided pictures of the attack.

Four Nigerian soldiers killed

In the series of IED attacks, on that same Friday soldiers of the caliphate detonated a fourth explosive device on a patrol of murtad Nigerian army close to the village (Gamboro) in the area of (Borno), four were killed, two others wounded. One vehicle was damaged. Praise be God.

From (Borno) to (Yobe); on Tuesday (27 Ramadan) the Mujahidin attacked a camp of the murtad Nigerian army in the village (Buni Gari) in the area of (Yobe). The Mujahidin safely returned to their camp. Praise be God.

Last week

Last week soldiers of the caliphate in West Africa Province killed and wounded at least seven murtad Nigerian soldiers, destroyed one of their vehicles and burned down one of their bases. They also killed two Nigerien soldiers, wounded others and damaged one of their vehicles. All in six different attacks in the area stretching from (Borno) over (Yobe) to (Ido) and (Difa) in Niger.

April 21:

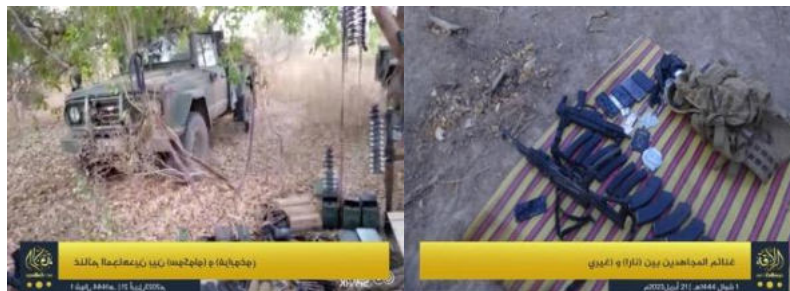
- **Statement by ISWAP – Ngala (Nigeria)**



ولاية غرب إفريقية بتوفيق الله تعالى، هاجم جنود الخلافة حاجزا للمليشيات الموالية للجيش النيجيري المرتد، في بلدة (نغالا) بمنطقة (برنو) أمس، بالأسلحة الرشاشة، ما أدى لمقتل عنصر واغتنام بندقيته، ولله الحمد.

Translation: *By the grace of God Almighty, yesterday the soldiers of the caliphate armed with machine guns attacked a roadblock of militia working for the murtad Nigerian army in the village (Ngala) in the area of (Borno). One of them was killed and his rifle captured. Praise be God.*

- **Statements by az-Zallaqa Media – Nara – Guiri – Farabougou – Sokolo (Mali)**



“Official” translations in French and English

Meurtre de 10 soldats maliens parmi eux le chef de cabinet du président de la transition

Minbar Al Fursan | Fondation Az-Zallaqa | Jama'at Nusrat al-Islam Wal Muslimeen | Région du Macina

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Par la grâce d'Allah seul, les moudjahidines ont mené une embuscade sur l'armée malienne entre (Nara) et (Giri), et la bataille a abouti à la mort de 3 de l'armée malienne, parmi eux un officier nommé (Oumar Traore), le chef de cabinet du président de la transition, et la capture de 7 autres, et les autres ont fui. Les moudjahidines ont également brûlé une voiture et pillé des armes à feu, et un moudjahidine a été blessé par une légère blessure, qui s'est produite le mardi 27 ramadan 1444 H, correspondant au 18 avril 2023 M, et louange à Allah.

- Le mercredi 28 ramadan 1444 H, correspondant au 19 avril 2023 M, les moudjahidines ont mené une embuscade sur l'armée malienne entre (Sokolo) et (Frabogo), qui a entraîné la mort de 7 membres de l'armée, et les autres ont fui. Les moudjahidines ont pillé 3 voitures et 2 armes lourdes et 4 armes légères, 1 Pika, et 1 RPG, et une quantité de munitions, et aussi brûlé 3 voitures, et 3 parmi les moudjahidines se sont élevés au rang de martyr, comme nous les considérons et puisse Allah les considérer comme tels, et Allah est le plus grand et gloire à Allah.

1 Shawwal 1444 H | 21 Avril 2023 M | Numéro | 42

Killing of 10 Malian Soldiers Among Them Chief of Staff of the Transition President

Minbar Al Fursan | Az-Zallaqa Media Foundation | Jama'at Nusrat al-Islam Wal Muslimeen | Macina Region

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

By the grace of Allah alone, the mujahidin conducted an ambush on the Malian army between (Nara) and (Giri), and the battle resulted in the killing of 3 from the Malian army, among them an officer named (Oumar Traore), the chief of staff of the transition president, and the capture of 2 others, and the rest fled. The mujahidin also burned a car and looted light weapons, and one mujahidin was injured with a light injury, and that occurred on Tuesday 27 Ramadan 1444 H, corresponding to 18 April 2023 M, and praise be to Allah.

- On Wednesday 28 Ramadan 1444 H, corresponding to 19 April 2023 M, the mujahidin conducted an ambush on the Malian army between (Sokolo) and (Frabogo), which resulted in the killing of 7 from the army, and the rest fled. The mujahidin looted 3 cars and 2 heavy weapons, and 4 light weapons, 1 PIKA, and 1 RPG, and an amount of ammunition, and also burned 3 cars, and 3 among the mujahidin rose up as martyrs, as we consider them and may Allah consider them as such, and Allah is the greatest and glory be to Allah.

1 Shawwal 1444 H | 21 April 2023 M | Number | 42

April 25:

- Statements by az-Zallaqa Media – Severe Airport – Mali

عشرات القتلى من مرتزقة فاغنر والجيش المالي

منطقة غامبيا | مؤسسة الزلاقة | جماعة نصرة الإسلام والمسلمين | منبر الفرسان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بتوفيق الله وحده قام سرية من الإستشهاديين والإنفماسيين باقتحام مطار (سيفاري) يوم السبت 2 من شهر شوال 1444 هـ الموافق لـ 22 أبريل 2023 م حيث تمكن سيارتين مفخختين بالوصول إلى الهدف وتدمير جزء من المطار والتكنات المحيط به وتمكن الإنفماسيين بالدخول إلى داخل المطار واستمرت المعركة بين الإنفماسيين وبين مرتزقة فاغنر والجيش المالي حوالي ساعتين ما أسفر عن مقتل وجرح العشرات من مرتزقة الروس والجيش المالي وتدمير المعدات العسكرية والفرف اللوجستية، فيما تعمد الجيش بقصف إحدى سيارات الإستشهادية بالطائرة بدون طيار بين المدنيين مما تسبب عن الضحايا والجرحى من المدنيين، ونال الشهادة من الإستشهاديين والإنفماسيين في هذه المعركة 15 مجاهدا تقبلهم الله في الشهداء والله أكبر والعزة لله

4 شوال 1444 هـ | 22 أبريل 2023 م | رقم | 43

“Official” translations in French and English

الرأفة

Des dizaines de tués parmi les mercenaires de Wagner et l'armée malienne

Minbar Al Fursan | Fondation Az-Zallaqa | Jama'at Nusrat al-Islam Wal Muslimeen | Région du Macina

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Par le soutien d'Allah seul, un escadron de martyrs et d'inghimasis ont pris d'assaut l'aéroport (de Sevare) le samedi 2ème du mois de Shawal 1444 H, correspondant au 22 avril 2023 M, où deux voitures chargées d'explosifs ont pu atteindre la cible et ont détruit une partie de l'aéroport et la caserne qui l'entoure. Les inghimasis ont pu entrer à l'intérieur de l'aéroport et la bataille a continué entre les inghimasis et entre les mercenaires de Wagner et l'armée malienne pendant environ deux heures, ce qui a entraîné la mort et les blessures de dizaines parmi les mercenaires de Wagner et l'armée malienne, et du matériel militaire et les salles de logistique ont été détruits. L'armée a délibérément ciblé une des voitures des martyrs avec un drone parmi les civils, ce qui a fait des victimes et des blessures parmi les civils. 15 moudjahidines ont obtenu le martyre parmi les martyrs et les inghimasis dans cette bataille, qu'Allah les accepte parmi les martyrs, et Allah est le plus grand et la gloire est à Allah.

4 Shawwal 1444 H | 24 Avril 2023 M | Numéro | 43

الرأفة

Tens Killed Among Wagner Mercenaries and the Malian Army

Minbar Al Fursan | Az-Zallaqa Media Foundation | Jama'at Nusrat al-Islam Wal Muslimeen | Macina Region

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

By the support of Allah alone, a squad of Martyrs and Inghimaseen stormed the (Sevare) airport on Saturday the 2nd of the month of Shawal 1444 H, corresponding with 22 April 2023 M, where two explosive laden cars were able to reach the target and destroyed part of the airport and the barracks surrounding it. The Inghimaseen were able to enter inside the airport and the battle continued between the Inghimaseen and between the Wagner mercenaries and the Malian army for about two hours, which resulted in the killing and injury of tens among the Wagner mercenaries and the Malian army, and military equipment and logistics rooms were destroyed. The army deliberately targeted one of the martyrdom cars located among civilians with a drone, which resulted in victims and injuries among the civilians. 15 Mujahidin obtained martyrdom from among the Martyrs and Inghimaseen in this battle, may Allah accept them among the martyrs, and Allah is the greatest and the glory is to Allah

4 Shawwal 1444 H | 24 April 2023 M | Number | 43

- Statement by az-Zallaqa Media –

الرأفة

عملياتنا مستمرة وضرباتنا متواصلة

منبر الفرسان | مؤسسة الرأفة | جماعة نصرة الإسلام والمسلمين | منطقة ماينينا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

في يوم السبت 2 شوال 1444 هـ الموافق لـ 22 أبريل 2023 م نصب المجاهدون كميناً على الجيش المالي بين (مرجا) و (نارا) وأسفرت المعركة عن مقتل 10 من الجيش المالي وولد الباقون بالفرار وغنم المجاهدون سيارة عسكرية و 1 دوشكا و 1 بيكا و 1 أريبيجي و 7 كلاشينيكوف وكثيرة كثيرة من الذخائر، كما تم إحراق 3 سيارات واستشهد 3 من المجاهدين تحسبهم والله حسبيهم والله الحمد والمنة وفي نفس اليوم تم استهداف سيارة للجيش المالي بين (نارا) و (غومبو) مما أدى إلى تدميرها بالكامل والله الحمد والمنة

4 شوال 1444 هـ | 22 أبريل 2023 م | رقم | 44



Translation: Our operations are continuous, our strikes ongoing

On Saturday (2 Shawal 1444 AH – 22 April 2023 AD) the Mujahidin set a trap for the Malian army on the road between (Marja) and (Nara). In the attack ten soldiers were killed, the rest of them fled. The Mujahidin captured a military vehicle, 1 DSHK, 1 PK, 1 RPG, 7 Kalashnikovs and a big stash of ammunition. 3 vehicles were torched. 3 Mujahidin got martyred, may God accept them. Praise and glory be God.

On the same day the Mujahidin hit a military vehicle of the Malian army on the road between (Nara) and (Gombo), it was completely destroyed. Praise and glory be God.

- **Statement by ISWAP – Fulka (Nigeria)**



ولاية غرب إفريقية بتوفيق الله تعالى، هاجم جنود الخلافة حاجزا للجيش النيجيري المرتد، في بلدة (فولكا) بمنطقة (برنو)، بالأسلحة الرشاشة، ما أدى لمقتل عنصر وفرار البقية، واغتنم المجاهدون بندقية، ولله الحمد.

Translation: By the grace of God almighty, soldiers of the caliphate armed with machine rifles attacked a roadblock of the murtad Nigaerian army in the village (Folka) in the area of (Borno). One of them was killed, the rest fled. The Mujahidin captured a rifle. Praise be God.

- **Statement by ISWAP – Wajiroko (Nigeria)**



ولاية غرب إفريقية بتوفيق الله تعالى، استهدف جنود الخلافة معسكرا للجيش النيجيري المرتد، في بلدة (واجيروكو) بمنطقة (برنو) أمس، بقذيفة هاون، ولله الحمد.

Translation: By the grace of God Almighty, yesterday soldiers of the caliphate attacked a camp of the murtad Nigerian army with mortar-fire, in the village (Wajiroko) in the area of (Borno). Praise be God.

- **Statement by ISWAP – Gamboro – Ngala (Nigeria)**



ولاية غرب إفريقية بتوفيق الله تعالى، فجر جنود الخلافة عبوة ناسفة على دورية للجيش النيجيري المرتد، بين بلدتي (غامبورو) و(نغالا) بمنطقة (برنو) أول أمس، ما أدى لتدمير آلية ومقتل وإصابة من فيها، والله الحمد.

Translation: *By the grace of God Almighty. Two days ago, soldiers of the caliphate detonated an IED on a patrol of the murtad Nigerian army on the road between (Gamboru) and (Ngala) in the area of (Borno). One vehicle was destroyed, those inside were killed or wounded. Praise be God.*

- **Statement by ISWAP – (Nigeria)**



ولاية غرب إفريقية بتوفيق الله تعالى، تمكن جنود الخلافة من قتل 8 عناصر من قطاع الطرق المفسدين، قرب قرية (غاوني) بمنطقة (برنو) يوم الجمعة الماضي، واغتنموا 3 بنادق، والله الحمد.

Translation: *By the grace of God Almighty, last Friday soldiers of the caliphate managed to kill 8 bandits roaming the roads close to (Ghawni) in the area of (Borno). 3 rifles were captured. Praise be God.*



ولاية غرب إفريقية مقتل 4 من الجيش النيجيري وإصابة 10 آخرين بتفجير لجنود الخلافة في (برنو) شمالي نيجيريا

Translation: *Four Nigerian soldiers killed, 10 others wounded in an IED attack by the soldiers of the caliphate in (Borno) Northern Nigeria.*

By the grace of God Almighty yesterday soldiers of the caliphate detonated an explosive device on a patrol of the murtad Nigerian army in (San San) close to (Damasak) in the area of (Borno). Four soldiers were killed, around 10 others were wounded while withdrawing. Praise be God.